

*Precision  
is our Passion*

Pressure Gauges /  
Chemical Seals

## Your Partner for Pressure and Temperature Measurement

### Customer-specific solutions for demanding measuring tasks

The ARMATURENBAU GmbH and the MANOTHERM Beierfeld GmbH are internationally operating, medium-sized, innovative companies with two manufacturing plants in Germany. Our product range comprises high-quality pressure measuring instruments, temperature measuring instruments as well as calibration devices for pressure measurement, for whose quality we enjoy an excellent reputation worldwide for more than 100 years. We are proud to state that our customers appreciate our quality, our expertise as well as our flexibility and reliability.

### Our products at a glance



## Twice as good and extra fast

# SDL – Speed DW-Line

© 2017 ARMATURENBAU GmbH and MANOTHERM Beierfeld GmbH - Technical changes, replacement of materials and printing errors excepted!



Sales and Export South, West, North  
**ARMATURENBAU GmbH**  
Manometerstraße 5  
D – 46487 Wesel-Ginderich  
Tel.: +49 2803 9130 – 0  
Fax: +49 2803 1035  
mail@armaturenbaum.com  
www.armaturenbaum.com

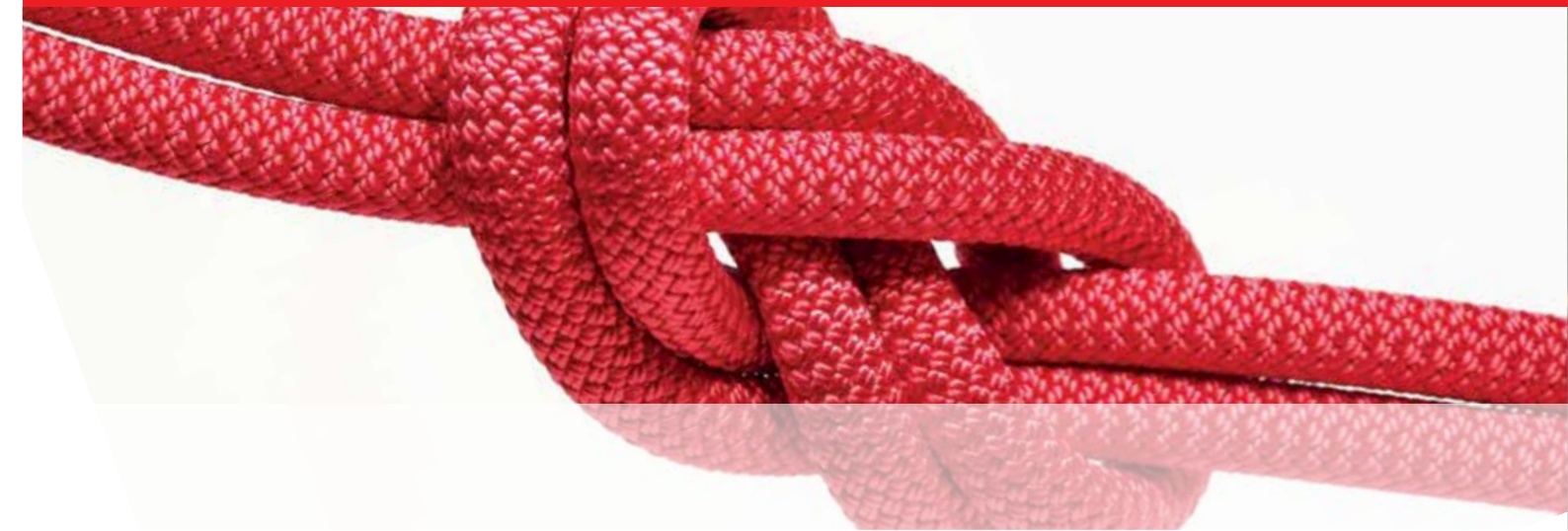
Subsidiary Company, Sales and Export East  
**MANOTHERM Beierfeld GmbH**  
Am Gewerbepark 9  
D – 08344 Grünhain-Beierfeld  
Tel.: +49 3774 58 – 0  
Fax: +49 3774 58 – 545  
mail@manotherm.com  
www.manotherm.com

Version 04/17

FL\_7\_001

ARMATURENBAU GmbH • MANOTHERM Beierfeld GmbH





## DW-Line – Double Weld

Twice as good.

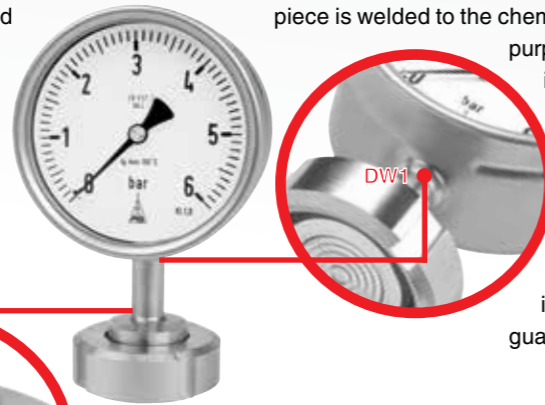
Chemical seals help to extend the application range for instruments measuring pressure, vacuum, compound and absolute pressure, i.e. Bourdon tube pressure gauges, transmitters and pressure transducers. Hence, pressure ranges of just a few mbar up to 1.000 bar and higher are feasible. The chemical seals are mounted to the measuring instrument directly, with a cooling element or a capillary line between chemical seal and pressure measuring instrument.

Chemical seals basically consist of a body with process connection and a diaphragm as separating element, which prevents the medium from entering the measuring element. Especially for media that are toxic or ecologically damaging, or media whose corrosion resistance has to be guaranteed, the application of chemical seals is inevitable. Also if highest standards have to be met for hygienic process conditions, e.g. for the food, bio and pharmaceutical industries (free of medium wetted dead spaces), chemical seals are used. There are certifications according to 3A and/or EHEDG for some of the process connections.

To meet these specific requirements, especially in the food and pharmaceutical industry, even clearer, we have extended our product range by the DW-Line.

DW – Double Weld are Bourdon tube pressure gauges, which are welded to the chemical seal. The pressure gauge case is welded to the circular connecting piece (DW1) and the circular connecting piece is welded to the chemical seal (DW2). For this purpose, the circular connecting piece has a process connection d8x5 and the chemical seal a corresponding orifice.

With our DW-Line, we further improve the characteristics of our instruments and we can guarantee even more quality.



Technical Data Pressure Gauges	
Nominal case size	63, 100 mm (2 1/2, 4")
Case filling	with and without
Connection	bottom or lower back connection, for NCS 63 also centre back connection
Wetted parts	stainless steel 316L
Pressure ranges	from 0 – 2.5 to 0 – 40 bar also 1 – 1.5; –1/+3; –1/+5 and –1/+9 bar
Max. cleaning temperature	+150 °C (+302 °F)

### Characteristics

- ◆ Pressure gauge welded with chemical seal – not screwed
- ◆ No external filling orifices – leakage cannot occur
- ◆ Parts are easy to clean externally

### Options

- ◆ Intended for subsequent fillings
- ◆ Dial with customer logo (if available)
- ◆ Working temperature deviating from +20 °C (+68 °F), e.g. t<sub>A</sub> +50 °C<sup>1)</sup>
- ◆ Test certificate 3.1 according to DIN EN 10 204 for the material<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> 1 additional day delivery time each

## SDL – Speed DW-Line

Excellent delivery time – excellent price



We can offer our customers selected pressure gauges with chemical seals of our DW-Line (Double Weld) for the food, bio and pharmaceutical industries at attractive prices with reduced delivery times. The shipment will be made 3 working days after receipt of order. The design with an available customer logo is also possible upon request.

To support our customers with the increased demands of the market regarding shorter lead times, maintenance and corrective maintenance work, we have developed the SDL production line. It guarantees outstandingly short delivery times with the accustomed quality standard – made in Germany.



Pressure gauge RCh 63/100 – 3vDW<sup>2)</sup> with chemical seal 7310vd8<sup>2)</sup>  
**Conical coupling and union nut DIN 11 851**

DN	25	32	40	50
PN	40	40	40	25

Pressure gauge RCh 63/100 – 3vDW<sup>2)</sup> with chemical seal 7340vd8<sup>2)</sup>  
**Clamp according to ISO 2852**

DN	25	38	51
PN	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>

with chemical seal 7340.1vd8<sup>2)</sup>  
**Clamp according to DIN 32 676**

DN	25	32	40	50
PN	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>

with chemical seal 7340.6vd8<sup>2)</sup>  
**Tri-Clamp**

DN	1"/25	1 1/2"/38	2"/51
PN	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>	40 <sup>3)</sup>

Pressure gauge RCh 63/100 – 3vDW<sup>2)</sup> with chemical seal 7313vd8<sup>2)</sup>  
**Varivent® for Varinline® case**

Type	F	N
Process Orifice	50	68
PN	25	25

<sup>2)</sup> further information can be found in the data sheets/price sheet  
pressure gauges NCS 63 data sheet 1211.7 chemical seals data sheet 7300  
NCS 100 data sheet 1201.7 data sheet 7301

<sup>3)</sup> The stated nominal pressures PN apply to the chemical seals. Possible limitations due to the applied process connection pieces have to be regarded. If necessary, reinforced clamps and union nuts have to be used.